

Komisijos sprendimo santrauka**2012 m. gruodžio 20 d.****dėl bylos nagrinėjimo pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 bei 102 straipsnius ir EEE susitarimo 53 bei 54 straipsnius****(Byla COMP/39.230 – Rio Tinto Alcan)**

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 9439)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 89/06)

2012 m. gruodžio 20 d. Komisija priėmė sprendimą dėl bylos nagrinėjimo pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį bei 102 straipsnius ir EEE susitarimo 53 bei 54 straipsnius. Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 30 straipsnio nuostatas Komisija skelbia šalių pavadinimus ir pagrindinį sprendimo turinį, įskaitant skirtas baudas, atsižvelgdama į teisėtą įmonių interesą saugoti savo verslo paslaptis. Nekonfidenciali sprendimo versija paskelbta Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39230

1. ĮVADAS

(1) Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnį priimtas sprendimas skiriamas *Rio Tinto plc* (toliau – *Rio Tinto*), *Rio Tinto International Holdings Limited*, *Rio Tinto Alcan Inc*, *Rio Tinto France SAS*, *Aluminium Pechiney SAS* (toliau – *AP*) ir *Electrification Charpente Levage SASU* (toliau – *ECL*) (toliau visos kartu – *Rio Tinto Alcan*). Sprendimu *Rio Tinto Alcan* įpareigojama laikytis pasiūlytų įsipareigojimų, kad būtų išspręstos per Komisijos tyrimą nustatytos konkurencijos problemos aliuminio lydymo technologijų ir aliuminio elektrolizės kranų rinkose.

2. BYLOS APRAŠYMAS**2.1. Preliminariai nustatytos konkurencijos problemos**

(2) Aliuminio elektrolizės kranai yra specialūs kranai, naudojami aliuminio redukcijos įrenginiuose (lydkrosnyse) gaminant pirminį aliuminį. *Rio Tinto Alcan* patrunuojamoji įmonė *AP* pagrindinės aliuminio lydymo technologijos licencijavimą sieja su aliuminio krovimo įrangos (visų pirma elektrolizės kranų) įsigijimu iš jos patrunuojamosios įmonės *ECL*. Komisijai susirūpinimą kėlė tai, kad tokiu būdu bendrovė galėjo pažeisti ES antimonopolijos taisykles, kuriomis draudžiama konkurenciją ribojanti verslo veikla ir piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi rinkoje.

(3) 2008 m. vasario 20 d. Komisija pradėjo bylą siekdama priimti sprendimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 III skyrių ir pranešė apie prieštaravimo pareiškimą *Alcan Inc*, *Alcan France SAS*, *AP* bei *ECL*.

(4) 2012 m. liepos 11 d., atlikusi papildomą tyrimą, Komisija priėmė Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnio 1 dalyje minėtą preliminarų vertinimą, kuriame išdėstė susirūpinimą keliančias konkurencijos problemas. Šios problemos kilo dėl aliuminio lydymo technologijos licencijavimo siejimo su aliuminio elektrolizės kranų įsigijimu atitiktimi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 101 bei 102 straipsniams ir EEE sutarties 53 bei 54 straipsniams.

(5) Komisija padarė preliminarį išvadą, kad *Rio Tinto Alcan* užėmė dominuojančią padėtį siejamo produkto (t. y. aliuminio technologijos licencijos) rinkoje, kad šis produktas ir susietas produktas (t. y. aliuminio elektrolizės kranai) yra skirtingi produktai ir kad *Rio Tinto Alcan* praktika galėjo lemti skundo teikėjos *Réel*, kuri iki šiol yra vienintelė reali *Rio Tinto Alcan* konkurentė aliuminio elektrolizės kranų rinkoje, vaidmens apribojimą ir galbūt išstūmimą iš rinkos. Komisija padarė dar vieną preliminarį išvadą, kad dėl *Rio Tinto Alcan* siejimo praktikos buvo tiesiogiai ir iš esmės apribotos vartotojų galimybės pasirinkti aliuminio elektrolizės kranų tiekėjus, todėl galėjo būti padarytas neigiamas poveikis inovacijoms ir galbūt kainoms aliuminio elektrolizės kranų bei lydymo technologijų rinkose. Tai prilygtų antikoncepciniam galimybių apribojimui aliuminio elektrolizės kranų rinkoje, pažeidžiant SESV 101 bei 102 straipsnius ir EEE susitarimo 53 bei 54 straipsnius.

2.2. Įsipareigojimai

(6) 2012 m. rugpjūčio 3 d., atsižvelgdama į preliminarį vertinimą Komisijos išreikštą susirūpinimą, *Rio Tinto Alcan* pateikė Komisijai įsipareigojimus. 2012 m. rugpjūčio 10 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* pagal Reglamento (EB)

⁽¹⁾ OL L 1, 2003 1 4, p. 1.

Nr. 1/2003 27 straipsnio 4 dalį Komisija paskelbė pranešimą, kuriame apibendrina bylą bei išsipareigojimus ir paragina trečiasias šalis pateikti pastabas dėl pasiūlymo.

- (7) Komisija informavo *Rio Tinto Alcan* apie iš trečiųjų šalių gautas pastabas. 2012 m. lapkričio 9 d. *Rio Tinto Alcan* pateikė peržiūrėtų išsipareigojimų pasiūlymą, kuriame sprendžiamos kelios trečiųjų šalių iškeltos problemos.
- (8) 2012 m. lapkričio 28 d. Konkurenciją ribojančios veiklos ir dominavimo patariamasis komitetas priėmė palankią nuomonę. 2012 m. lapkričio 29 d. bylas nagrinėjantis pareigūnas priėmė galutinę ataskaitą.
- (9) 2012 m. gruodžio 20 d. pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnį priimtu sprendimu Komisija įpareigojo *Rio Tinto Alcan* laikytis peržiūrėtų išsipareigojimų. *Rio Tinto Alcan* išsipareigoja penkerius metus neįtraukti siejimo sąlygų į būsimus technologijų perdavimo susitarimus⁽¹⁾ ir taikyti objektyvią, nediskriminacinę kvalifikuotų ali-

minio elektrolizės kranų tiekėjų atrankos tvarką. Tokiu būdu *Rio Tinto Alcan* licencijos turėtojai galės pasirinkti iš rekomenduojamų aliuminio elektrolizės kranų tiekėjų. Kranus *Rio Tinto Alcan* tiekia kartu su reikiamomis techninėmis specifikacijomis, kad juos lydkrosnyse būtų galima naudoti taikant AP technologijas. Nepriklausomas ekspertas stebės, kaip laikomasi šių išsipareigojimų.

- (10) Komisijos nuomone, išsipareigojimai yra pakankami ir būtini, kad būtų išspręstos preliminariame vertinime iškeltos konkurencijos problemos, ir nėra neproporcingi.

3. IŠVADOS

- (11) Atsižvelgdama į peržiūrėtus pasiūlytus išsipareigojimus, Komisija mano, kad nebėra pagrindo tolesniems jos veiksams ir kad, nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnio 2 dalies, šios bylos nagrinėjimas turėtų būti nutrauktas. Išsipareigojimus privaloma vykdyti iki 2018 m. sausio 20 d.

⁽¹⁾ Tas pats galioja ir būsimai jau veikiančių lydkrosnių plėtrai, ypač aliuminio elektrolizės kranų konkursams, siejamiems su jau veikiančios lydkrosnies ar krano modifikavimu arba modernizavimu.